

- 2) Direktiivin 2008/94 8 artiklaa on tulkittava siten, että arvioitaessa sitä, onko jäsenvaltio noudattanut tässä artiklassa säädettyä velvoitettaan, lakisääteistä eläke-etuuksia ei voida ottaa huomioon.
- 3) Direktiivin 2008/94 8 artiklaa on tulkittava siten, että sen soveltamiseksi riittää, että ammatillinen lisäeläkejärjestelmä on ollut alirahoitettu työnantajan maksukyvyttömyyden toteamisajankohdasta asti ja että työnantajalla ei ole maksukyvyttömyytensä vuoksi riittävästi varoja voidakseen maksaa eläkejärjestelmään riittävästi rahaa, jotta järjestelmästä voitaisiin maksaa edunsaajien eläke-etuudet täysimääräisinä. Ei ole tarpeen, että viimeksi mainitut näyttävät toteen, että heidän vanhuusetuuksia koskevien oikeuksiensa menetyksen syynä on muita tekijöitä.
- 4) Direktiiviä 2008/94 on tulkittava siten, että Irlannin asiassa C-278/05, *Robins ym.* 25.1.2007 annetun tuomion johdosta toteuttamat toimenpiteet eivät täytä tässä direktiivissä asetettuja velvoitteita, eikä kyseisen jäsenvaltion taloudellinen tilanne ole sellainen poikkeuksellinen seikka, joka oikeuttaa työntekijöiden oikeuksia saada vanhuusetuuksia ammatillisesta lisäeläkejärjestelmästä koskevien etujen suojaamisen alemmalla tasolla.
- 5) Direktiiviä 2008/94 on tulkittava siten, että se, että pääasian kantajat eivät saa yli 49 prosentin osuutta ammatillisessa eläkejärjestelmässä kertyneistä vanhuusetuuksista huolimatta toimenpiteistä, jotka Irlanti on toteuttanut asiassa *Robins ym.* annetun tuomion jälkeen, merkitsee itsessään tämän jäsenvaltion velvoitteiden ilmeistä rikkomista.

(<sup>1</sup>) EUVL C 290, 1.10.2011.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 23.4.2013**  
— Valittajina *Laurent Gbagbo (C-478/11 P)*, *Katinan Justin Koné (C-479/11 P)*, *Akissi Danièle Boni-Claverie (C-480/11 P)*, *Alcide Djédjé (C-481/11 P)* ja *Affi Pascal N'Guessan (C-482/11 P)* sekä muuna osapuolena Euroopan unionin neuvosto

(Yhdistetyt asiat C-478/11 P–C-482/11 P) (<sup>1</sup>)

(Muutoksenhaku — Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — SEUT 263 artiklan kuudes alakohta — Kanteen nostamisen määräaika — Ylivoimainen este — Aseellinen konflikti)

(2013/C 171/12)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

#### Asianosaiset

Valittajat: *Laurent Gbagbo (C-478/11 P)*, *Katinan Justin Koné (C-479/11 P)*, *Akissi Danièle Boni-Claverie (C-480/11 P)*, *Alcide Djédjé (C-481/11 P)* ja *Affi Pascal N'Guessan (C-482/11 P)* (edustaja: avocate L. Bourthoumieux)

Muu osapuoli: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: B. Driessen ja M.-M. Joséphidès)

#### Oikeudenkäynnin kohde

Valitukset unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-348/11, *Gbagbo v. neuvosto*, asiassa T-349/11, *Koné v. neuvosto*, asiassa T-350/11, *Boni-Claverie v. neuvosto*, asiassa T-351/11, *Djédjé v. neuvosto* ja asiassa T-352/11, *N'Guessan v. neuvosto*, 13.7.2001 antamista määräyksistä, joilla unionin yleinen tuomioistuin jätti tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvästi puuttumisen vuoksi tutkimatta valittajien kanteet, joissa vaadittiin yhtäältä Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta annetun päätöksen 2010/656/YUTP muuttamisesta 11.1.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/17/YUTP (EUVL L 11, s. 31), 14.1.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/18/YUTP (EUVL L 11, s. 36), ja 6.4.2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/221/YUTP (EUVL L 93, s. 20) ja toisaalta tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi annetun asetuksen (EY) N:o 560/2005 muuttamisesta 14.1.2011 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 25/2011 (EUVL L 11, s. 1) ja 6.4.2011 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 330/2011 (EUVL L 93, s. 10) kumoamista siltä osin kuin ne koskevat valittajia — Päätöstä ei ole annettu tiedoksi erikseen — Ylivoimainen este

#### Tuomiolauselmä

1) Valitukset hylätään.

2) *Laurent Gbagbo*, *Katinan Justin Koné*, *Akissi Danièle Boni-Claverie*, *Alcide Djédjé* ja *Affi Pascal N'Guessan* velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 6, 7.1.2012.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kymmenes jaosto)**  
25.4.2013 — Euroopan komissio v. Irlanti

(Asia C-55/12) (<sup>1</sup>)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/96/EY — Energiatuotteiden ja sähkön verotus — Vammaisten henkilöiden käyttämiin moottoriajoneuvoihin tarkoitettujen moottoripolttoaineen vapauttaminen valmisteverosta — Verovapautuksen pitäminen voimassa siirtymäkauden päättymisen jälkeen — Rikkominen)

(2013/C 171/13)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja W. Mölls)

Vastaaja: Irlanti (asiamies: E. Creedon)

## Oikeudenkäynnin kohde

Energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta 27.10.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY (EUVL L 283, s. 51) rikkominen — Vammaisten henkilöiden käyttämiin moottoriajoneuvoihin tarkoitetun moottoripolttoaineen vapauttaminen valmisteverosta — Verovapautuksen pitäminen voimassa siirtymäkauden päättymisen jälkeen

## Tuomiolauselman

- 1) Irlanti ei ole noudattanut energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta 27.10.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 29.4.2004 annetulla neuvoston direktiivillä 2004/74/EY, 4 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on sallinut kyseisen direktiivin 18 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa ja sen liitteessä II tarkoitetun 31.12.2006 päättyneen siirtymäkauden jälkeen vammaisten henkilöiden käyttämiin moottoriajoneuvoihin tarkoitettuun moottoripolttoaineeseen sovellettavan valmisteveron vapautuksen voimassaolon.
- 2) Irlanti veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 89, 24.3.2012.

## Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 25.4.2013 (Curtea de Apel Bucureștin (Romania) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Asociația ACCEPT v. Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

(Asia C-81/12) (<sup>1</sup>)

(Sosiaalipolitiikka — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — Direktiivi 2000/78/EY — 2 artiklan 2 kohdan a alakohta, 10 artiklan 1 kohta ja 17 artikla — Sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvan syrjinnän kieltä — Käsite ”tosiseikat, joiden perusteella voidaan olettaa tapahtuneen syrjintää” — Todistustaakan jakautuminen — Tehokkaat, oikeasuhteiset ja varoittavat seuraamukset — Henkilö, joka esiintyy ja jota yleisö pitää ammattijalkapalloseuran johtajana — Julkiset lausunnot, joiden mukaan homoseksuaalina pidetyn pelaajan ottaminen palvelukseen on mahdotonta)

(2013/C 171/14)

Oikeudenkäyntikieli: romania

## Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Curtea de Apel București

## Pääasian asianosaiset

Kantaja: Asociația ACCEPT

Vastaaja: Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

## Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Curtea de Apel București — Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY (EUVL L 303, s. 16) 2 artiklan a kohdan, 10 artiklan 1 kohdan ja 17 kohdan tulkinta — Seksuaaliseen suuntautumiseen sidoksissa olevat jalkapalloseuran henkilöstön syrjivät valintaperusteet — Direktiivin sovellettavuus, kun syrjivät lausunnot on annettu lehdistössä eikä tosiasiallista työhönottomenettelyä ole käyty — Seikat, joiden nojalla voidaan olettaa, että välitön tai välillinen syrjintä on olemassa — Todistustaakka — Seuraamusjärjestelmä, jota sovelletaan, jollei säännöksiä noudateta — Kansallisen lainsäädännön, jonka mukaan rikkomuksesta säädettyä seuraamusta ei voida soveltaa kuuden kuukauden pituisen vanhentumisajan jälkeen — Velvollisuus määrätä tehokas, oikeasuhteinen ja varoittava seuraamus

## Tuomiolauselman

- 1) Yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY 2 artiklan 2 kohtaa ja 10 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaisia tosiseikkoja voidaan pitää tosiseikkoina, ”joiden perusteella voidaan olettaa tapahtuneen syrjintää”, kun kyse on ammattijalkapalloseurasta ja kun kyseiset lausunnot on esittänyt henkilö, joka esiintyy ja jota tiedotusvälineet ja yleisö pitävät kyseisen seuran pääasiallisena johtajana, vaikka hänellä ei välttämättä olisikaan oikeutta toteuttaa sen puolesta sitovia toimia tai edustaa sitä työhönoton alalla.
- 2) Direktiivin 2000/78 10 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että jos pääasian taustalla olevan kaltaisia tosiseikkoja pidettäisiin tosiseikkoina, joiden nojalla voidaan olettaa, että ammattijalkapalloseura on pelaajia töihin ottaessaan harjoittanut sukupuoliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää, direktiivin 2000/78 10 artiklan 1 kohdassa säädetyn todistustaakan jakautumisen perusteella ei voida vaatia sellaista näyttöä, jonka esittäminen on mahdotonta loukkaamatta oikeutta yksityiselämän suojaan.
- 3) Direktiivin 2000/78 17 artiklaa on tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka perusteella tilanteessa, jossa kyseisessä direktiivissä tarkoitettu sukupuoliseen suuntautumiseen perustuva syrjintä on todettu, on mahdollista määrätä vain pääasiassa kyseessä olevan kaltainen varoitus, kun tämä määrääminen tapahtuu kuuden kuukauden pituisen määräjän kuluttua tosiseikkojen tapahtuma-ajankohdasta, jollei kyseisessä lainsäädännössä tällaisesta syrjinnästä säädettyä seuraamusta määrätä sellaisissa aineellisissa ja menettelyyn liittyvissä olosuhteissa, joilla taataan mainitun seuraamuksen tehokkuus, oikeasuhteisuus ja varoittavuus. Kansallisen tuomioistuimen on arvioitava, koskeeko tämä pääasiassa kyseessä olevaa lainsäädäntöä, ja sen on tarvittaessa tulkittava kansallista oikeutta sen kaikilta mahdollisilta osilta kyseisen direktiivin tekstin ja tavoitteen valossa, jotta se saavuttaisi sillä tavoitellun lopputuloksen.

(<sup>1</sup>) EUVL C 126, 28.4.2012.